

THERE WAS A LANDOWNER
WHO PLANTED A VINEYARD,
PUT A HEDGE AROUND IT,
DUG A WINE PRESS IN IT,
AND BUILT A TOWER.
THEN HE LEASED IT TO TENANTS
AND WENT ON A JOURNEY.

MATTHEW 21:33

**TWENTY-SEVENTH SUNDAY
IN ORDINARY TIME**

OCTOBER 4, 2020

© J.S. PALAZO Co., Inc. Borrowed from the Economy for Music © 2000-1998-1996-1993. All rights reserved. Photo: iStockphoto.com/Alexander

**Twenty - seventh Sunday in Ordinary Time
October 4, 2020**

Eucharistic Liturgy Schedule (Mass)

Saturdays: 5:00 p.m.
Sundays: 7:30, 10:00 a.m.,
12:00p.m. (Spanish)

Weekdays:
Monday, Thursday: 7:00 p.m., Friday 7:00 Spanish
Monday – Friday: 8:00 a.m.

Sacrament of Reconciliation (Confessions)

Thursdays: 5:30-6:30 p.m.
Other times: By appointment only

Marriages:

Arrangements must be made six months in advance.

Baptisms:

Required pre-baptismal classes for parents and godparents. Please call the office two months prior to anticipated baptism date.
Sponsors (Godparents) must be practicing Catholics.

Matrimonios:

Los arreglos deben hacerse con seis meses de antelación.

Bautismos:

Se requiere clases pre-bautismales para padres y padrinos. Por favor llame a la oficina dos meses antes de la fecha prevista para el bautismo.
Los padrinos (padrinos) deben ser católicos practicantes.

Holy Cross Catholic Church

Pastor ❖ Msgr. Joseph Hernandez

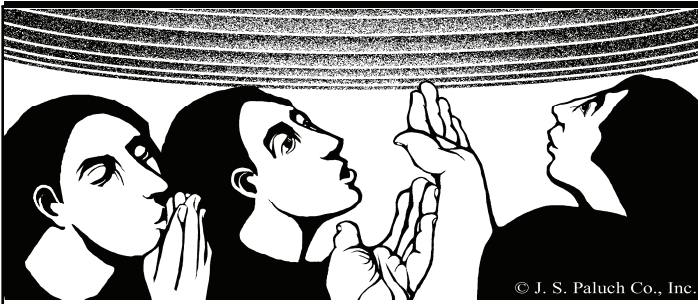
Deacon ❖ Trino Andrade
Deacon ❖ Kevin Mauch
Deacon ❖ Eduardo Castillo
Deacon Derrel Craig
Deacon ❖ Pat Coulter
Deacon ❖ Michael Kromm

13955 Peach Hill Rd.
Moorpark CA 93021
Tel. (805) 529-1397
Fax (805)529-3939

E-mail:
church@holycross-moorpark.org
Website:
www.holycross-moorpark.org

Religious Education Commission:

Sue Jones.....529-0283
E-mail address:sjones@holycross-moorpark.org
Confirmation:.....529-0283
Julie Cleary..... jcleary@holycross-moorpark.org
Elementary/Jr High Ministry:.....529-0283
Erika Jones.....ejones@holycross-moorpark.org
Youth Ministry :.....529-0641
Danny Cleary:.....dcleary@holycross-moorpark.org
Cub Scouts/Boy Scouts:
Chris Dellacqua:.....553-9852
Family Life Commission:
George Colon.....876-4702
Spiritual Life Commission:
Paulette Swenson.....529-9117
Catholic Charities Office:
Patricia Calderon...612 Spring Road..529-0720
Pastoral Care of the Sick:
George and Cheryl Colon.....(805)746-9814
Parish Administration Office:
Jenny Stevens.....529-1397
Alison Hemmens.....529-1397
Knights of Columbus Council #9969
GK Larnoe Dungca.....(626)841-1421
Email address.....larnoe@gmail.com
Website.....kofcmoorparkcouncil9969.org



- | | | |
|---------------------|-------------------|------------------------|
| Manuel Barrera | Margaret Jimenez | Breanna Pflaumer |
| Jamie Belch | Maria Jimenez | Dana Powell |
| Drew Boxley | Kathy Lane | Robin Reggano |
| Kylie Boxley | Eliana Rose Lara | Ramon Ricafort |
| Ed Brown | Heather Ledesma | Mark Scharler |
| Mela Cano | Janet Yandle | Steve Schuesler |
| Harry Carbonati | McMullen Family | Suzanne Silbertasch |
| Madison Choate | Mary Mesick | Minnie Stuehrmann |
| Terri Cipriano | John Montante | Retha Therrien |
| Guadalupe Contreras | Christina Morelli | Richard Therrien |
| Arlene Delnero | Ramona Patterson | Maria Guadalupe Vargas |
| Yves Fournier | Armando Perez | Jamie Vlach |
| Juan Gonzalez | Joe Perez, Jr. | Debbie Warn |
| Lupe Gonzalez | John Perez | Justin Warn |
| Manuel Gonzalez | Kendra Perez | Lori Wesdell |
| Katelin Hernandez | Maria Perez | |

Twenty-seventh Sunday in Ordinary Time
 October 4, 2020
 Have no anxiety at all, but in everything,
 by prayer and petition, with thanksgiving,
 make your requests known to God.
 — Philipians 4:6

THE GIFT OF THE REIGN OF GOD

Matthew’s Gospel today expands on Isaiah’s ballad considerably. A comparison with the same story in Mark’s Gospel clearly shows us that here the author is busy teaching this community of Jewish Christians: “This is a story about Israel a long time ago; this is also a story about Jesus and the skeptical leaders.”

Jesus as much as told these Jewish leaders that they were the tenants who first stoned their own prophets. And he told the leaders they were the tenants who would soon even dispose of him—Jesus—and, in doing so, would forfeit their privileged place of presenting to the world the promised Messiah.

“And this,” says Matthew’s Gospel, “is a story about you, the inheritors of what was first offered to Israel.” The reign of God was first opened to Israel and is now given to the whole world, but it must be received as a gift. The first Christians are the new tenants in the vineyard. The deeper reality of the reign or kingdom of God is that it is available to everyone on the face of the earth—Israel included.

Copyright © J. S. Paluch Co.

TODAY’S READINGS

First Reading — The vineyard of the Lord is the house of Israel (Isaiah 5:1-7).

Psalm — The vineyard of the Lord is the house of Israel (Psalm 80).

Second Reading — God’s peace will guard your hearts and minds (Philippians 4:6-9).

Gospel — The kingdom of God will be given to those who will produce its fruit (Matthew 21:33-43).

The English translation of the Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Gal 1:6-12; Ps 111:1b-2, 7-9, 10c;
 Lk 10:25-37

Tuesday: Gal 1:13-24; Ps 139:1b-3, 13-15;
 Lk 10:38-42

Wednesday: Gal 2:1-2, 7-14; Ps 117:1bc, 2; Lk 11:1-4

Thursday: Gal 3:1-5; Lk 1:69-75; Lk 11:5-13

Friday: Gal 3:7-14; Ps 111:1b-6; Lk 11:15-26

Saturday: Gal 3:22-29; Ps 105:2-7; Lk 11:27-28

Sunday: Is 25:6-10a; Ps 23:1-6; Phil 4:12-14, 19-20;
 Mt 22:1-14 [1-10]



Moorpark Pantry Plus Priority Items
 We will accept and appreciate all food donations

Pasta Sauce	Canned Tuna
Jelly	Breakfast Cereal
Canned Corn	Peanut Butter
Canned Green Beans	

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES
 Sunday: Twenty-seventh Sunday in Ordinary Time;
 Respect Life Sunday
 Monday: Bl. Francis Xavier Seelos
 Tuesday: St. Bruno; Bl. Marie Rose Durocher
 Wednesday: Our Lady of the Rosary
 Friday: St. Denis and Companions;
 St. John Leonardi
 Saturday: Blessed Virgin Mary

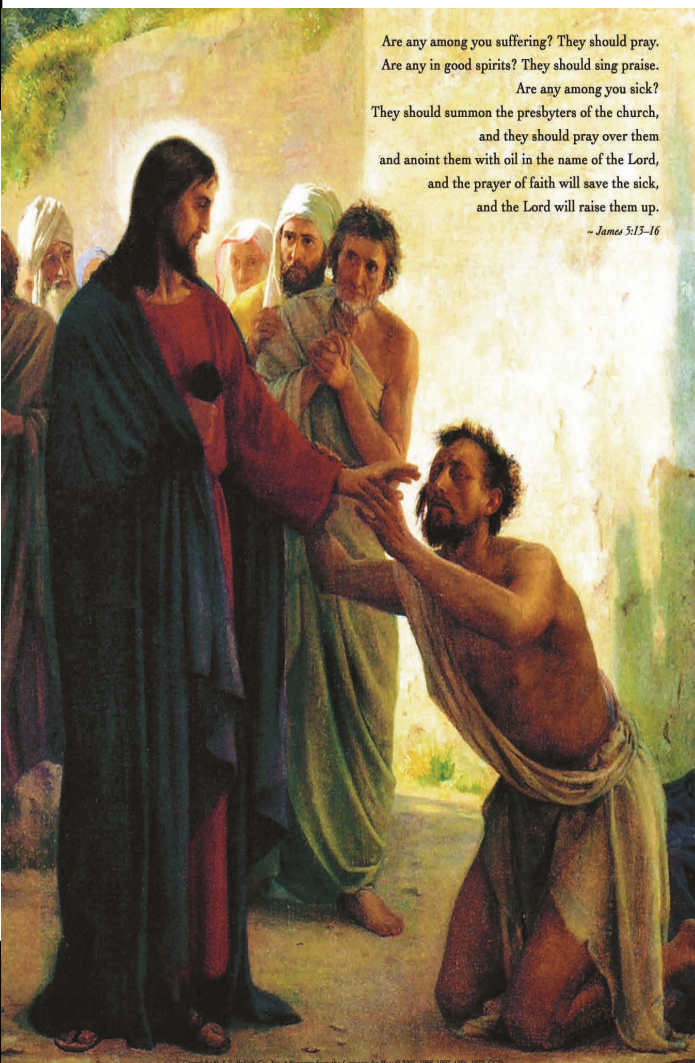
ASK FOR HELP
 Ask Our Lady to help you. Ask her to entreat her Son to let you know what you should do.
 —Bl. Marie Rose Durocher

All Souls envelopes will be available in the church office and on the altar during Mass if someone would like to remember a loved one during our Novena of Masses for All Souls.

PEDIR AYUDA

Pide ayuda a Nuestra Señora. Pídele que súplice a su Hijo hacerte conocer lo que debes hacer.

—Beata María Rosa Durocher



Are any among you suffering? They should pray.
 Are any in good spirits? They should sing praise.
 Are any among you sick?
 They should summon the presbyters of the church,
 and they should pray over them
 and anoint them with oil in the name of the Lord,
 and the prayer of faith will save the sick,
 and the Lord will raise them up.
 — James 5:13-16

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: Vigésimo Séptimo Domingo del Tiempo Ordinario;
 Domingo Respetemos la Vida
 Lunes: Beato Francisco Javier Seelos
 Martes: San Bruno; Beata María Rosa Durocher
 Miércoles: Nuestra Señora del Rosario
 Viernes: San Dionisio y compañeros;
 San Juan Leonardi
 Sábado: Bienaventurada Virgen María



© J. S. Paluch Co., Inc.

EL REGALO DEL REINO DE DIOS

El EVigésimo Séptimo Domingo

del Tiempo Ordinario

4 de octubre de 2020

No se inquieten por nada; más bien presenten en toda ocasión sus peticiones a Dios en la oración y la súplica, llenos de gratitud.
 Filipenses 4:6

vangelio de hoy según san Mateo amplía considerablemente la balada de Isaías. Una comparación con el mismo relato en el Evangelio según san Marcos muestra que aquí el autor se ocupa de enseñar a su comunidad de judío-cristianos: “Este es un relato sobre el Israel de antaño; y es también un relato sobre Jesús y los dudosos líderes”.

Jesús llegó a decir a estos líderes judíos que ellos eran los viñadores que primero apedrearon a sus propios profetas. Y le dijo a los líderes que ellos eran los viñadores que pronto se desharian de él, Jesús, y que, al hacerlo, renunciarían a su papel privilegiado de presentar al Mesías prometido al mundo.

“Y éste”, dice el Evangelio según san Mateo, “es un relato sobre ustedes, los herederos de lo que fue primeramente ofrecido a Israel”. El Reino de Dios fue abierto primero para Israel y ahora es ofrecido a todo el mundo, pero debe ser recibido como un regalo. Los primeros cristianos son los nuevos viñadores. La más profunda realidad del Reino de Dios es que está a disposición de toda persona sobre la faz de la tierra, incluso a Israel.

Copyright © J. S. Paluch Co.

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — El Señor busca una cosecha de justicia (Isaías 5:1-7).

Salmo — La viña del Señor es la casa de Israel (Salmo 80 [79]).

Segunda lectura — Mora con pensamientos de pureza y justicia y sabrás lo que es la paz (Filipenses 4:6-9).

Evangelio — La piedra que rechazaron los constructores se ha convertido en la piedra angular (Mateo 21:33-43).

Salmo responsorial: Leccionario Hispanoamericano Dominical © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Gál 1:6-12; Sal 111 (110):1b-2, 7-9, 10c; Lc 10:25-37

Martes: Gál 1:13-24; Sal 139 (138):1b-3, 13-15; Lc 10:38-42

Miércoles: Gál 2:1-2, 7-14; Sal 117 (116):1bc, 2; Lc 11:1-4

Jueves: Gál 3:1-5; Lc 1:69-75; Lc 11:5-13

Viernes: Gál 3:7-14; Sal 111 (110):1b-6; Lc 11:15-26

Sábado: Gál 3:22-29; Sal 105 (104):2-7; Lc 11:27-28

Domingo: Is 25:6-10a; Sal 23 (22):1-6; Fil 4:12-14, 19-20; Mt 22:1-14 [1-10]

022669

Holy Cross Church

13955 Peach Hill Rd.

Moorpark CA 93021

Tel. (805) 529-1397

Fax (805)529-3939

E-mail:

church@holycross-moorpark.org

Message: Please only print 200 bulletins

Please only print pages 1-3

We are only doing a 3 page bulletin right now

